

# なぜ他国の手話に興味を持ったのか

他国の人と交流を持ちたかった。

英語と日本語の和訳の違いに興味を持っていた。 たまたまみた世界の手話比較に魅了された。



手話の世界においても文化により手話表現にも違いがあることに興味を持った。

# 発表の流れ

- 1. 手話とは何か
- 2. 日本の手話による気持ちや言葉の表出方法
- 3. 他国との手話の違い
- 4. 日本における取組
- 5. 国際的な手話

# 手話とは

• 手話とは手指の形・位置・動きや表情などの視覚情報を伝達手段とし、乳幼児が自然に獲得できる自然言語である。<sup>(1)</sup>

→大切なことは手の動きや位置、形だけではなく本人の表情も手 話の定義には含まれているということです。

# 日本の手話による気持ちや言葉の表出方法

- 手話には、音声言語と同様に後述するような音韻体系と文法体系が備わっている。
- ①音韻体系:「手の形・手の位置・手の動き」の三種類の要素から手話 単語は構成される。この要素を動素、または音素と呼ぶ。

#### (i)手話の最小対↓



〈黄色〉



〈なるほど〉

(ii)手話の音韻規則↓



〈相談〉



〈跳び上がる〉

# 日本の手話による気持ちや言葉の表出方法

②文法体系:手話単語を特定の語順で構造化し、分を作ることができる。日 本手話の場合、基本となる語順は日本語と同じ主語・目的語・述語の順であ る。また、文末の動詞に続く指差しによって、主語の人称を表す場合がある。









私が自転車を壊した



<pt1 (一人称)>







私の自転車が壊れた

他国との手話の違い日本手話、アメリカ手話、フランス手話の違い

https://www.youtube.com/watch?v=5kqhrLAz2n8

### 日本における取組

Japanese Federation
of the Deaf
~ since 1947~

- 日本においては全日本ろうあ連盟という連盟があります。 http://www.jfd.or.jp/
- →全国47都道府県に傘下団体を擁する全国唯一のろう者の当事者団体。目的は、ろう者の人権を尊重し文化水準の向上を図り、その福祉を増進することである。

・一般社団法人日本国際手話通訳・ガイド協会 http://jiiga.com/



# 国際的な手話

世界ろう連盟(World Federation of the Deaf) <a href="https://wfdeaf.org/events/">https://wfdeaf.org/events/</a>



国際的な手話はありますが、この団体は国際手話の普及だけでなく、それぞれの国や地域の手話を守るように働いています。

世界では133か国の連盟が参加しています。

先ほど紹介した全日本ろうあ連盟もこの世界ろう連盟に参加しています。

# 参考文献

(1) 手話 最終閲覧日2017/6/17

https://bsd.neuroinf.jp/wiki/%E6%89%8B%E8%A9%B1

(2)手話に共通言語はあるの?意外と知らないグローバルな手話 事情 <a href="http://syuwa.xyz/global/">http://syuwa.xyz/global/</a> 最終閲覧2017/6/20